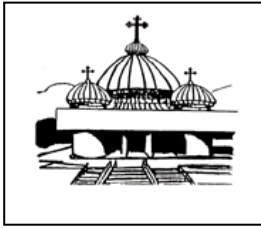


В і с т і У к р а ї н с ь к о ї К а т о л и ц ь к о ї П а р о х і ї С в я т о ї П о к р о в и
St. Mary's Church Bulletin



40 Notre Dame Ave., Sudbury On, P3C 5K2 Parish Tel. (705) 675-8244

Website: www.saintmarysudbury.com

Email: stmaryssudbury@yahoo.ca

<https://www.facebook.com/stmarysukrainiancatholicchurchsudbury>

Pastor: Fr. Petro (Peter) Bodnar

DIVINE LITURGY:

SUNDAY: 9:00 a.m. (Ukrainian) **SUNDAY** 10:30 a.m. (English)

SATURDAY : 4:00 pm (English)

Confession: Before Divine Liturgies 9:00 am and 10:30 am on Sundays or anytime upon request.

Baptisms & Marriages: By prior arrangement (at least 1 year before the marriage date), through the parish office.

Visitations & Anointing of the Sick: Please notify the office if a member of your family is in need of a visit.

September 15, 2019 - 13th Sunday after Pentecost

Epistle: 1 Corinthians 16: 13-24 see explanation on page 403

Gospel: Matthew 21:33-42 see explanation on page 59

Propers for the Divine Liturgy: *Tone 4 on page 341*

Prayer Intentions September 16-22

Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday: No Divine Liturgy

Saturday: 4:00 p.m. **No Divine Liturgy**

Molebin at Villa Maria Camp

Sunday: 9:00 a.m. Nativity of BV Mary/Різдво Пр. Богородиці
Divine Liturgy-Ukrainian – for Parishioners

10:30 a.m. Divine Liturgy – English
+Roman Krawec – Olga Krawec

FINANCES September 8th:

Available in the printed version of the bulletin.

Thank you very much for your generosity!

Жертводавцям складаємо щиру подяку!

PYROHY WORKSHOP: Thursday, September 19th.

Everyone is welcome!

LUNCHON: Thursday, October 3rd, 11a.m.- 2:00 p.m. Lunch combo, \$12 per plate, coffee included. Also, pyrohy/cabbage rolls sold by the dozen.

Take-out must be ordered in advance: 705- 675-8244 or 705 675-1581

Saturday, September 21, there will be no Divine Liturgy at 4 pm, instead there will be Moleben to the Mother of God at 4 pm at the Villa Maria to celebrate The Nativity of the Most Holy Mather of God. All are invited.



PARISH PICNIC - at Villa Maria on September 21 from 2 pm – 5pm.
BBQ, fellowship and Moleben at 4 pm.

SUNDAY
SCHOOL
KICKOFF



**SUNDAY SCHOOL CLASSES FOR 2019-2020 will
begin on Sunday September 22, 2019**

beginning with 10:30 Divine Liturgy-for children 4 years of age and up .

Please bring you backpacks so Father Peter can bless them.

Looking forward to another fun year of friendship, fellowship, faith, fun. Mary
Evanochko-Sunday School Teacher

Liturgical Calendar Information/discussion session – you are invited to share your thoughts about Gregorian/Julian calendar. Thursday, October 3 at 6pm at the Church hall.

Літургічний Календар – запрошуємо поділитися вашими заувагами і думками що до літургічних святкувань у нашій парафії. Четвер, 3-го жовтня о год 6 вечора у церковній залі.

Щоб рід наш спасти від смерти, Ти, Христе, витерпів смерть і, воскреснувши по трьох днях із мертвих, разом з собою воскресив тих, що пізнали в Тобі Бога. Ти просвітив світ, Господи, – слава Тобі. Цими словами стихири Вечірні третього гласу дещо привідкривається нам тема спасіння у Христі. Померши на хресті, Господь зійшов до аду, щоб воскресити там тих, які відвіку чекали Його приходу. Існують різні версії, щодо того, кого саме увів Христос у рай, зруйнувавши царство аду. Наприклад, існує думка, що Ісус воскресив до райського життя усіх без винятку, хто знаходився в аді. Інша ж каже, що лише тих, які увірували в Нього як в Бога. Власне ця остання версія відображена в літургійному тексті неділі третього гласу, який каже, що Христос разом з собою воскресив тих, що пізнали в Ньому Бога. Іншими словами, стихира підкреслює, що людина не входить у спасіння якимось магічно чи по наперед визначеній долі, даній від Бога, але отримує його по своїй вірі у Того, Хто спасає.

Правда, що спасіння не від людини і навіть найбільше її зусилля не може бути для неї спасінням, бо ж єдиний Бог є Спасителем, але однак спасіння від Бога приходить людині лише через її зусилля прийняти цей дар. Саме це хоче підкреслити нам літургійний текст, який явно показує подвійну сторону спасенної дійсності: Христос є Спасителем, бо ж тільки Він, щоб рід наш спасти від смерти, витерпів смерть і просвітив світ, але водночас Він уводить у воскресіння до райського невмирущого життя лише тих, які розпізнають Його як Спасителя Бога. Розпізнати ж Його мали можливість усі, що перебували в аді. Сяйво Його воскресіння бо проникло в усі найтемніші закутки аду, ніхто не був залишений у темряві. Однак повірити, що світло краще, ніж темрява, а рай кращий, ніж не-рай, уже належало до особистої волі жильців аду. Їм належало розпізнати незмінного Бога, що страждаючи тілом, змінився (так каже інша стихира Вечірні третього гласу), а благодать цього розпізнання була дана усім, інакше Господь не був би Богом усіх. Стихира ж нам каже, що смерть Він перетерпів, щоб увесь людський рід, а не лише декого з цього роду, спасти від смерті.

One evening, an elderly man told his grandson, "I want you to have something." Reaching into his desk, he pulled out a gleaming gold pocket watch, engraved with his initials. "I'm not always going to be around, so take this to remember me by."

The boy took it, said, "Thanks, Grandpa!" and ran home. Unfortunately, he didn't understand how valuable this gift was: He sold it a few days later to buy his favorite computer game.

We could never imagine treating a precious heirloom like this—but what about our faith? That's the point behind today's Gospel reading. The Pharisees were entrusted with the priceless gift of God's law. But many of them, like the young boy, didn't value this gift. Instead of leading Israel to righteousness, they used the Law to promote themselves and their positions of power. As a result, when Jesus came, they had no room in their hearts for his message.

Jesus has given us something very special—his own life, planted in the depths of our heart. He wants us to embrace that life so that we can bear fruit for his kingdom. But like the owner of the vineyard, he won't force himself on us. He leaves it up to us to decide whether we will nurture our faith or, like the unfortunate tenants in the parable, disregard it.

Of course, most of us don't decide one day that we're not going to follow Jesus anymore. It's usually in the simple decisions of our lives that we grow closer to him or move further away. Today, look for opportunities to be a disciple. They're all around you, whether it means taking the time to pray in the morning, helping someone when you'd rather be doing something else, or simply smiling when you're upset. Situations like these are God's ways of giving you another chance to grow closer to him—and to bear fruit that reveals his glory.

"Lord, help me to be open to your grace, so that I can multiply everything you have given me a hundredfold!"



Stonley
DENTAL STUDIO
Our family taking care of your family.

Dr. Melissa A. Stonley, B.Sc., D.D.S.
2037 Long Lake Rd., Sudbury, ON P3E 6J9
info@stonleydentalstudio.com

stonleydentalstudio.com

705.522.4445

UCUYKC
PERSONAL LOAN SALE!
starting at
4.99%*

Call Kathy Hall at 705-674-1055
khall@ukrainiancu.com

*OAC. APR. Rates are subject to change. Fees and charges may apply. Other terms and conditions apply. Terms, conditions, fees, charges and lending criteria apply and are available upon application and subject to change without notice.

Knights of Columbus Fr. Brian McKee Council 1387

We invite all men to join the Knights of Columbus and help support their parish and community. We are a fraternal organization who enjoys working together towards common goals. For more information please contact David Cook at 705-222-3474 or email: davidacook1984@hotmail.ca



NICKEL CITY

INSURANCE BROKERS INC.

Auto • Property • Business • Life

1-754 Falconbridge Road Sudbury, ON P3A 5X5

☎ (705) 566-6715

☎ (705) 222-2243

☎ 1-855-RUSS CAN HELP (787-7226)

✉ russ@teamfraser.ca

www.NickelCityInsurance.ca



Russell W. Fraser, B.Sc., B.A.

TEAM FRASER LEAD BROKER



PINE GROVE
GOLF CLUB

522-1622



STONEHILL
GOLF CLUB

523-2518

Michael Yawney

Lougheed
Funeral Homes

JACKSON & BARNARD
Funeral Home

"People Caring for People"

673-9591

673-3611